

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 5 décembre 1996, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 8 février 1994 relatif à la formation continuée des officiers subalternes du cadre actif des forces armées et aux épreuves professionnelles imposées aux officiers de carrière des forces armées en vue de l'avancement au grade de major ou à un grade équivalent", a donné le 11 décembre 1996 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 5 december 1996 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 8 februari 1994 betreffende de voortgezette vorming van de lagere officieren van het actief kader van de krijgsmacht en de beroepsproeven, door de beroepsofficieren van de krijgsmacht af te leggen met het oog op de bevordering tot de graad van majoor of tot een gelijkwaardige graad", heeft op 11 december 1996 het volgende advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. En l'occurrence, elle l'est :

"... par le fait que les projets présentent un caractère rétroactif (voir l'article 17 du projet d'arrêté royal), en ce qu'ils s'appliquent aux officiers stagiaires du cours pour candidat officier supérieur de l'année académique 1996-1997".

*

*

*

Conformément audit article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est limitée aux observations suivantes :

Préambule.

Alinéa 2.

Selon l'usage, et pour identifier de manière précise la base légale de l'arrêté en projet, mieux vaut écrire la fin de cet alinéa comme suit :

.../...

"..., notamment, les articles 12, § 2, 27, § 1er, modifié par l'arrêté royal du ... (1) et 30, § 2;"

Alinéa 5.

Cet alinéa doit être rédigé comme suit :

"Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 11 décembre 1996, en application de l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;"

Dispositif.

Articles 1er et 2.

Les termes de la loi du 1er mars 1958 n'ayant à ce jour pas été modifiés en ce qui concerne la "force navale" (2), il est prématuré de vouloir remplacer, par l'article 1er du projet, les mots "aérienne et navale" par les mots "et aérienne, et de la marine" figurant dans l'article 4 de l'arrêté ministériel du 8 février 1994. Cette modification doit être omise.

(1) Cet arrêté royal en projet fait l'objet de l'avis n° L. 25.826/9 donné ce jour.

(2) Voir en ce sens l'avis L. 25.470/9 donné le 2 octobre 1996 sur un projet d'arrêté royal "relatif au personnel navigant des Forces armées".

Pour la même raison, il y a lieu à l'article 6, § 3, en projet (article 2 du projet), de remplacer à chaque fois le mot "marine" par les mots "force navale".

Observation finale.

L'attention est spécialement attirée sur le fait que présent arrêté ministériel ne peut entrer en vigueur avant l'arrêté royal, examiné ce jour par la section de législation sous le n° L. 25.826/9.

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval wordt als reden aangevoerd :

"le fait que les projets présentent un caractère rétroactif (voir l'article 17 du projet d'arrêté royal) en ce qu'ils s'appliquent aux officiers statutaires du cours pour candidat officier supérieur de l'année académique 1996-1997".

*

* *

Overeenkomstig voormeld artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich bepaald tot de volgende opmerkingen :

Aanhef.

Tweede lid.

Overeenkomstig het gebruik en om de rechtsgrond van het ontworpen besluit nauwkeurig te bepalen, zou het beter zijn het slot van dat lid als volgt te redigeren :

.../...

"..., inzonderheid op de artikelen 12, § 2, 27, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van ... (1) en 30, § 2;".

Vijfde lid.

Dat lid moet als volgt worden geredigeerd :

"Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 11 december 1996, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;".

Bepalend gedeelte.

Artikelen 1 en 2.

Aangezien de termen van de wet van 1 maart 1958 vooralsnog niet gewijzigd zijn wat betreft de "zeemacht" (2), is het voorbarig bij artikel 1 van het ontwerp de woorden "de lucht- en de zeemacht", die voorkomen in artikel 4 van het ministerieel besluit van 8 februari 1994, te willen vervangen door de woorden "en de luchtmacht, en van de marine". Die wijziging moet vervallen.

(1) Dat ontworpen koninklijk besluit is het onderwerp van advies nr. L. 25.826/9 van heden.

(2) Zie in die zin advies L. 25.470/9 van 2 oktober 1996 over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het varend personeel van de Krijgsmacht".

Om dezelfde reden behoort in het ontworpen artikel 6, § 3, (artikel 2 van het ontwerp) telkens het woord "marine" te worden vervangen door het woord "zeemacht".

Slotopmerking.

De aandacht wordt inzonderheid gevestigd op de omstandigheid dat het onderhavige ministerieel besluit niet in werking kan treden vóór het koninklijk besluit dat heden door de afdeling wetgeving is onderzocht onder nr. L. 25.826/9.

La chambre était composée de

Messieurs R. ANDERSEN,
de Heren

C. WETTINCK,
P. LIENARDY,

F. DELPEREE,
P. GOTHOT,

Madame M. PROOST,
Mevrouw

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
M. X. DELGRANGE, auditeur
adjoint. La note du Bureau de
coordination a été rédigée et
exposée par M. B. CUVELIER,
référéndaire adjoint.

Het verslag werd uit-
gebracht door de H. X. DELGRANGE,
adjunct-auditeur. De nota van
het Coördinatiebureau werd op-
gesteld en toegelicht door de
H. B. CUVELIER, adjunct-
referendaris.

La concordance entre la
version française et la ver-
sion néerlandaise a été véri-
fiée sous le contrôle de
M. P. LIENARDY.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. P. LIENARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST.

R. ANDERSEN.

.../...